

Tehkää vuodesta 1971 merkittävin

Lähetystyön mennessä eteenpäin kaikkialla kirkossa ja tuhansien uuden lähetysaarnajien lähtiessä työhön, monet mormoninuoret astuvat lähetystyön siunauksien piiriin. Näitä siunauksia ei voi mitata — eivätkä myöskään näitten lähetysaarnajien perheet ja ystävät lakkaa ihmettelemästä sitä ennennäkemätöntä kasvua, jonka he havaitsivat tapahtuvan pojissaan ja tyttärissään.

Jokaisen lähetysaarnajan elämä on tarina uhrauksista, koettelemusten suomista siunauksista, pettymyksistä ja innoittavista hengellisistä kokemuksista. Jokainen lähetysaarnaja voisi kirjoittaa kirjan kokemuksistaan. Lähetysaarnajien perheet iloitsevat heidän kirjeistään. Heistä kuvastuu elävästi muuttuva asenne ihmisiä kohtaan, huoli heistä ja ihmeellinen kasvava tietous, joka todistaa, että hengen asiat ovat kaikkein tärkeimpiä asioita elämässä.

Monet teistä ovat nähneet tämän muutoksen omassa elämässään. Samanaikaisesti tuhannet ja jälleen tuhannet eivät sitä näe ja he kysyvät jatkuvasti: "Miksi MAP-kirkko lähettää tuhansittain lähetysaarnajia kaikkialle kristilliseen maailmaan?" Me tiedämme, miksi näin tapahtuu ja meidän tulisi olla osa tätä ohjelmaa. Meidän on julistettava Jeesuksen Kristuksen evankeliumin palautusta. Kun puhutaan evankeliumin palautuksesta, merkitsee se sitä, että tapahtui luopumus alkuperäisestä opista ja organisaatiosta, jollaisina Kristus ja Hänen apostolinsa ne perustivat ja julistivat.

Me saatamme vastata tähän kysymykseen samoilla sanoilla, millä taivaallinen sotajoukko ilmoitti Vapahtajan syntymästä. Meidät lähete-

tään maailmaan todistamaan Jumalan olemassaolosta, rauhasta maan päällä sekä hyvästä tahdosta kaikkia ihmisiä kohtaan. Ihmiset puhuvat rauhasta, mutta he hylkäävät ainoan rauhan suunnitelman — ainoan taivaan alla annetun suunnitelman. Pietari, apostoleista ensimmäinen, sanoi niille, jotka ristiinnaulitsivat Kristuksen: "... niin olkoon teille kaikille ja koko Israelin kansalle tietävä, että Jeesuksen Kristuksen, Nasaretilaisen, nimen kautta, hänen, jonka te ristiinnaulitsitte, mutta jonka Jumala kuolleista herätti, hänen nimensä kautta tämä seisoo terveenä teidän edessänne. Hän on se 'kivi, jonka te, rakentajat, hylkäsite, mutta joka on kulmakiveksi tullut'. Eikä ole pelastusta yhdessäkään toisessa; sillä ei ole taivaan alla muuta nimeä ihmisille annettu, jossa meidän pitäisi pelastuman." (Ap. t. 4:10-12)

Lähetysaarnajamme julistavat tänään Jumalan olemassaoloa ja ihmisten veljeyttä. Lähes 2000 vuotta Jeesuksen Kristuksen seuraajat ovat liittäneet Hänen syntymäänsä tuon taivaallisen julistuksen "rauhasta maassa ja hyvästä tahdosta ihmisten kesken." Itse asiassa aina siitä asti, kun ihminen otti paikkansa maan päällä, yksi hänen jaloimmista pyrkimyksistään on ollut rauhan saavuttaminen.

Tätä tavoitellessan ihminen on etsinyt henkilökohtaista vapautta, vapautta puhua ja kirjoittaa ajatuksensa, vapautta elää rajoituksitta ja ilman muitten taholta tulevia määräyksiä, vapautta rukoilla muitten häiritsemättä, vapautta rakentaa kotinsa, elää tahtomallaan tavalla.

Jatkuvaa rauhaa ei voi löytää elämän ulkonaisista seikoista ja osan siitä



on oltava peräisin ihmisen sisimmästä. Ihmisellä ei ole rauhaa, jos hänen omantuntonsa soimaa häntä tai jos jokin rikkomus painaa hänen mieltään. Rauha kumpuaa sielun vanhurskaudesta, vanhurskaasta elämisestä. Jos haluat löytää rauhan, auta lähimmäisiäsi, anna heille siitä, mitä olet itse saanut lähetysaarnajilta. Palautettu evankeliumi opettaa meille, että kotimme tulisi olla pyhä paikka, missä lapset voivat kasvaa ja tuntea turvaa, kunnes he ovat varttuneet aikuisiksi — paikka, missä rukous voi löytää alttarinsa. Juuri kodeista kansakunta saa voimansa.

Ei kukaan, joka ei ole rehellinen omalle paremmalle itselleen ja joka rikkoo lain — syntiä tehden — voi tuntea rauhaa itsensä tai Jumalan kanssa.

Lähetysaarnajan tehtävänä on julistaa Kristuksen todellisuudesta — Kristuksesta Isän Jumalan todelliseksi poikana. Eräs tämän evankeliumin tärkeimmistä vaikutuksista on rauhan aikaansaaminen ihmisten sydämissä, kodeissa, kaupungeissa, eri maissa ja maailmassa. Tässä te voitte olla avuksi — ottakaa vastaan saamanne haaste, olkaa lähetysaarnajia ja sallikaa vuoden 1971 muodostua merkittäväksi vuodeksi.

Orval L. Nelson



KÄÄNNÖSSEMINAARI 26. 9. 1970

Syyskuun viimeisenä lauantaina matkasivat lähetyksentämme ohessakuvatut käännöstyöläiset Hämeenlinnaan, jonka kappelin suojissa pidettiin koko päivän antoisaa käännösseminaaria. Seminaarin oli järjestänyt Pertti Felin, joka myös toimi puheenjohtajana. Al-

kuohjelman jälkeen puhui kääntäjille lähetyshallituksen jäsen Fritz Mäkinen, joka sopivasti korosti työn hengellistä merkitystä ja sitoukkaisuutta.

Sitten siirryttiin kääntämisen arkeen; Pertti Felin selosti maailmanlaajuisia käännösorganisaatiota ja työn vaiheita, ja läsnäolijat osallistuivat innokkaasti.

Grand ole oprey kiersi jälleen suomea

Viime syys-lokakuussa kiersi maamme kahdeksanhenkinen amerikkalaisryhmä tarjoamassa yleisölleen rytmiä ja kauriita säveliä. Tämä ei ollut heidän ensimmäinen tämäntyyppinen esiintymisensä. Viime keväänä pidettiin samantapaisia konsertteja eri puolilla Suomen. Esiintyjä oli silloin vain huomattavasti enemmän. Kuten silloin, niin tälläkin kerralla musiikki-ilta keräsi lähes salien täydeltä vanhaa ja nuorta väkeä; päivisin kouluissa ja iltaisin kaupungilla, kaikkiaan 17 eri kaupungissa aina Kemiä myöten. Yleisömäärä vaihteli eri paikkakunnilla 200-500 henkeen, Oulussa ja Helsingissä saavutettiin suurin menestys. Runsas osa yleisöstä lienee ollut kirkkomme jäseniä, mutta joukossa oli paljon muita musiik-

kinystäviä, jotka tällä tavalla salvat ehkä ensimmäisen kosketuksensa mormonikirkkoon. Konsertti tutustutti ihmiset ainakin kirkon olemassaoloon ja kenties poisti joidenkuiden ennakkoluuloja avaten siten ovia lähetyssaarnaajille ja palautetulle evankeliumille. Jyväskylässä Yleisradio nauhoitti konsertin.

Ohjelma alkoi aidolla intiaanitanssilla ja veti siten heti yleisön mukaansa Amerikan musiikin eri vaiheisiin; intiaanitansseista barbershopin ja country & westernin kautta poppiin. Ohjelman juontajana toimi Randall Rader. Muut esiintyjät olivat lähetyksentutkija Orval L. Nelson (viulu, huuliharppu), Dennis Evans (tanssi) Steve Green (kitara, laulu), Bruce Sullivan (kitara, laulu), Wesley Arbon (laulu), Darrel Fletcher (kitara, piano, laulu), ja Bruce Ashton (klarineti, saksofoni).

Konserttia pidettiin yleisesti korkeata-

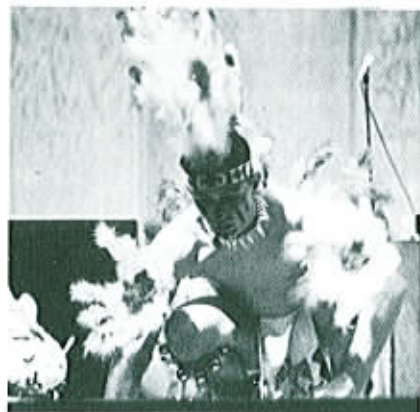
Taito Salmi kertoi seuraavaksi seikoista, joita on otettava huomioon käännöstyössä, jos mieliä saada nauttia kunnan "hedeelmistä". Sitten oli vuorossa seminaarin vieraileva esitelmäsiijä, maisteri Helinä Kuusiola Kielitoimistosta. Hän oli etukäteen tutustunut kirkkomme julkaisemiin suomenkielisiin kirjoihin ja muihin teksteihin ja löytänytkin huomauttamista aika lailla. Jälleen virisi vilkasta keskustelua, jonka perusteella saattoi arvata esitelmän antaneen kääntäjille ja korjajille uusia ja hyödyllisiä herätteitä. Ravintola Härkätiessä nautitun lounaan jälkeen jatkettiin seminaaria oikeakielisyys- ja käännösteistin merkeissä. Kokeen oli järjestänyt Ulla Wälimaa, ja ratkaisujen löytäminen vei aikaa illansuuhun asti.

Osallistujat haluavat kiittää täysipainoisesta ja hyvähenkisestä tilaisuudesta järjestäjää ja eri esitelmäsiijöitä.

Raila Rajavuori

soisena ja mukaansatempaavana. Sitä todisti myös haltioitunut ja innostunut yleisö. Konsertit tuottivat luonnollisesti varoja, jotka käytetään eri seurakuntien hyväksi.

Monet paikalliset sanomalehdet omistivat palstatilaansa konsertille. Mikkelissä ilmestynyt Länsi-Savo kirjoitti mm.: "Konserttien tarkoituksena on välittää amerikkalaista kulttuuria, ja osoittaa ihmisille, ettei todellisen ns. uskovaisen tarvitse olla nutturapäinen, harmaapukuinen ja harrasteeton. Hän voi vaikka laulaa folkia, mutta ei välttämättä tarvitse likaista tunkaa ja kiemurella. ... Mielestäni tiis-taiset konsertit osoittivat sen, miten hengellisesti tasapainoinen ihminen voi iloitaa puhtaasti ja miten korkealle tasolle hän voi yltää harrastuksissaan. Musiikki on niistä vain yksi esiintyneille nuorukaisille."



Lähetystyön aloittaneita



Thomas Adams
Las Vegas, Nevada 7. 5. 70



Gary Armstrong
Orem, Utah 7. 5. 70



Stanley Hatch
Idaho Falls, Idaho 7. 5. 70



Ralph Kern
Idaho Falls, Idaho 7. 5. 70



Mahlon Watkins
Glendale, California 7. 5. 70

Seurakunnista

Helsingin srk.

Kastettu:

Vänttinen, Eeva-Liisa 16. 5. 70
Vänttinen, Kirsi 16. 5. 70
Vänttinen, Kari Kalevi 30. 5. 70
Kempainen, Kaija Leena 30. 5. 70
Katajamäki, Kirsi Annikki 6. 6. 70
Karhu, Pekka Tapio 2. 5. 70
Kaasinen, Tauno Petter 5. 7. 70
Nurmi, Heikki Antero 15. 8. 70
Nurmi, Berit Harriet 15. 8. 70
Nurmi, Susann Margarethe 15. 8. 70
Sinkman, Irja Irene 4. 10. 70
Siunattu:
Nives, Maria Kristiina 3. 5. 70
Karhu, Jussi Eino 3. 5. 70

Hyvinkään srk.

Kastettu:

Mäkinen, Reino Johannes 23. 5. 70
Mäkinen, Irmeli Tuulikki 23. 5. 70
Mäkinen, Sirpa Kaarina 23. 5. 70
Mäkinen, Armi Seija Sisko 23. 5. 70
Ravanti, Sandra Sofia 16. 10. 70

Joensuun srk.

Kastettu:

Kortelainen, Pentti Tapio 20. 5. 70
Kortelainen, Alpo Felix 16. 5. 70
Leinonen, Soili Anitta 20. 5. 70
Kakkonen, Pertti Olavi 23. 5. 70
Kakkonen, Sirkka Orvokki 23. 5. 70
Siunattu:
Mertanen, Satu Maarit 5. 7. 70

Kuopion srk.

Kastettu:

Räsänen, Mirja Tuulikki 25. 4. 70
Ruuskanen, Maija Kaarina 2. 5. 70
Kirjalainen, Ulla Kaarina 6. 6. 70
Leppänen, Markku Juhani 6. 6. 70
Ojkkonen, Pirjo Leena 11. 7. 70
Honkanen, Sirkka Helena 31. 7. 70
Räsänen, Iida Sofia 1. 8. 70
Utriainen, Leo Elias 13. 9. 70

Lahden srk.

Kastettu:

Kirsi, Tiina Anita 4. 4. 70
Viinikainen, Eino Ensio 6. 6. 70
Rosholm, Tapani Armas 6. 6. 70
Seppä, Sinikka Orvokki 27. 6. 70

Siunattu:

Salopino, Marko Sakari 15. 4. 70
Salmi, Sami Aleksei 5. 7. 70

Lappeenrannan srk.

Kastettu:

Kuningas, Lauri Aarno 29. 5. 70
Lappalainen, Leena Kaarina 10. 10. 70
Siunattu:
Jäkkö, Reina Kristina 5. 4. 70

Mikkelin srk.

Kastettu:

Muhonen, Minna Kristiina 2. 5. 70
Muhonen, Outi Pauliina 2. 5. 70

Oulun srk.

Kastettu:

Pirilä, Lydia Maria 11. 4. 70
Kalliokoski, Anneli Alice 14. 7. 70
Siunattu:
Jäkkö, Hannu Heikki 4. 10. 70

Savonlinen srk.

Kastettu:

Mustonen, Heikki Juhani 18. 4. 70

Tampereen srk.

Kastettu:

Kara, Simo Markku 2. 5. 70
Tomann, Varpu Marilitta 6. 6. 70
Kiviniemi, Heikki Juhani 18. 7. 70
Kiviniemi, Marja-Leena 18. 7. 70
Riihikoski, Matti Tapani 3. 10. 70
Aalto, Mauri Tapio 3. 10. 70
Passila, Irma Sinikka 10. 10. 70
Siunattu:
Tuominen, Kimmo Kalervo 4. 10. 70

Turun srk.

Kastettu:

Hakamäki, Ari Olavi 17. 4. 70
Kautonen, Timo Emil 17. 4. 70
Virtanen, Harri Tapani 17. 4. 70
Jyrkkänen, Marja Liisa 13. 6. 70

Vaasan srk.

Kastettu:

Rantanen, Ulla Margareta 4. 4. 70
Lehtomäki, Kauko Johannes 18. 4. 70
Lehtomäki, Kimmo Sakari 9. 8. 70
Aromaa, Ulla Kaarina 9. 10. 70
Siunattu:
Rantanen, Marianne 13. 7. 70
Rantanen, Jari Kristian 13. 7. 70

Pietarsaaren srk.

Siunattu:

Prinkkilä, Päivi

Porin srk.

Kastettu:

Rosholm, Anna-Liisa 9. 5. 70
Laitinen, Marja Leena 25. 7. 70
Siunattu:
Gröndahl, Henry Oskar 15. 4. 70
Rosholm, Tiina Marianne 7. 6. 70
Rosholm, Tuija Sinikka 7. 6. 70
Rosholm, Tapio Uolevi 7. 6. 70
Rosholm, Tuula Anneli 12. 9. 70

Pohjois-Helsingin srk.

Kastettu:

Tuominen, Kirsi Inkeri 3. 4. 70
Heinonen, Ossi Kalervo 22. 4. 70
Holopainen, Kari Einar 23. 5. 70
Anttila, Seppo Erkki 15. 8. 70

Rauman srk.

Kastettu:

Lindgren, Hilka Annikki 2. 5. 70
Sjölund, Jenne Ilmari 2. 5. 70
Marjanen, Päivi Sinikka 2. 5. 70
Mäkinen, Ilmari Keijo 17. 6. 70
Mäkinen, Raili 17. 6. 70
Huhtala, Paavo Solari 6. 8. 70
Huhtala, Pirkko Tellervo 6. 8. 70
Ellonen, Inkeri 11. 8. 70
Nurminen, Tyyne 5. 9. 70
Laitinen, Pirkko Sinikka 7. 10. 70
Siunattu:
Mäkinen, Pasi Keijo 17. 6. 70
Huhtala, Sirpa Margit 9. 9. 70
Huhtala, Harri Mikael 9. 9. 70

Rovaniemen srk.

Kastettu:

Peura, Usko Tapani 23. 3. 70
Lanne, Eeva Amalia 26. 4. 70

Jyväskylän srk.

Kastettu:

Kaunio, Elsa Maria 4. 4. 70
Kalin, Helvi Sofia 26. 4. 70
Pitkänen, Marja Liisa 23. 5. 70
Lampainen, Matti Juhani 30. 5. 70
Tikkanen, Helmi Marja 13. 6. 70
Kuusiniemi, Terttu Marjatta 13. 6. 70
Hakanen, Anja Astrid 3. 10. 70
Mikonranta, Hilja Rakel 3. 10. 70
Julkunen, Vilho Eemil 3. 10. 70
Siunattu:
Gibb, Liisa Ann 7. 10. 70

Kajaanin srk.

Kastettu:

Virkkunen, Aino Aina 25. 4. 70
Koivulehto, Merja-Liisa 5. 10. 70
Kemin srk.
Kastettu:
Reino, Hilja Lovisa 23. 3. 70

Keravan srk.

Kastettu:

Mikola, Lyyli Vilhelmina 27. 6. 70
Kaaja, Toini Alexandra 27. 6. 70
Siunattu:
Sohkanen, Piia Saria 7. 6. 70

Kotkan srk.

Kastettu:

Lampinen, Osmo Pauli 13. 6. 70
Kuopion srk.
Kastettu:
Jauhiainen, Mirja Annikki 14. 70

Lähetystyöstä vapautuneita 1970

Huhtikuussa:
Scott Loveless
William Weidner
Toukokuussa:
Ted Cantrell
Charles Bush
Nolan Doney
Tom Belich
Gary Layton
Kesäkuussa:
Dale R. Nielsen
Evan Theobald
Heinäkuussa:
Erick Erickson
Elokuussa:
Mark Woodward
Syyskuussa:
Paul Daniels
Dale Lucas
Brian Miles
Jimmy Nilson
Ronald Thomas
Lokakuussa:
Darrel Fletcher
Douglas Bingham
David Bedont
Paul Richards
Kim Plouzek
Geoffery Jensen

Myyttejä Myöhempien Aikojen Pyhien Jeesuksen Kirkosta

Vaikka puheeni aiheena on Myöhempien Aikojen Pyhien Jeesuksen Kristuksen Kirkon oppi, haluaisin heti alussa ilmoittaa, etten ole mikään teologi. Ammatillani olen valtio-opin opettaja eräässä pienessä collegessa Yhdysvalloissa. Olin noin kahdeksan vuotta sitten Suomessa kirkkoni edustajana, mutta en ole täällä tällä kertaa kirkon asioilla, vaan opintomatalla. En ole varma siitä, miksi minut valittiin tähän tehtävään tänä iltana, mutta otin sen ilmielini siksi, koska minulla on paitsi järjellinen varmuus, myös sitä varmempi hengellinen vakaumus tämän kirkon totuudesta. Tässä kirkossa puhutaan paljon todistuksesta. Sanalla todistus on hieman erikoinen merkitys, kun sitä käytetään tässä yhteydessä. Se merkitsee sitä, että asianomainen on saanut rukouksen, tutkistelun ja kokemusten kautta syvän henkilökohtaisen vakauksen Pyhän Hengen välityksellä. Tämä käsitys todistuksesta on täysin sopusoinnussa Paavalin korinttolaisille lausumien sanojen kanssa: "...vaan, niinkuin on kirjoitettu on: "mitä silmä ei ole nähnyt eikä korva kuullut, mikä ei ole ihmisen sydämeen noussut ja minkä Jumala on valmistanut niille, jotka häntä rakastavat." Mutta meille Jumala on sen ilmoittanut Henkensä kautta, sillä Henki tutkii kaikki, Jumalan syvyydetkin. Sillä kuka ihminen tietää, mitä ihmisessä on, paitsi ihmisen henki, joka hänessä on? Samoin ei myös kukaan tiedä, mitä Jumalassa on, paitsi Jumalan Henki." (I Kor. 2:9-11) Se seikka, että minulla tai kenellä muulla jäsenellä tahansa on todistus tämän kirkon ja sen opin totuudesta, ei suinkaan merkitse, sitä, että minut tai hänet ilman muuta pelastetaan, sillä me uskomme ettei ihminen pelastu yhden kokemuksen tai herätyksen kautta.

Ajan niukkuuden vuoksi olen päättänyt käsitellä kirkkomme oppia hieman tavallisuudesta poiketen. Haluan puhua joistakin yleisistä myyteistä, jotka koskevat tätä kirkkoa. Teen sen siinä toivossa, että väärinkäsitykset korjautuisivat. Esitän ajatukseni kaikessa rakkautessa enkä arvostelun hengessä. En tahdo loukata ketään, mutta toisaalta toivon, että te kuuntelisitte avoimin mielin ja mahdollisimman ennakkoluulottomasti.

Nykysuomen sanakirjan mukaan sana

"myytti" määritetään muun muassa näin: "tarunomainen asia, taru, satu, juttu, kuvi- telma (usein jostakin sellaisesta, jota ei ole olemassa tai joka ei ole totta)". Tänä iltana ei suinkaan ole aikaa selittää sitä mistä kaikki myytit tämän kirkon opista ovat saaneet alkunsa. Tosin joissain niissä saattaa olla jotain perää, mutta asia on usein niin vääriselty, ettei siitä saa totuudenmukaista kuvaa.

Luin äskettäin Yleisradiossa noin viisi vuotta sitten pidetyn esitelmän kirkkomme ensimmäisestä profeetasta, Joseph Smithistä. Sen otsikkona oli "Joseph Smith — kahdenkymmenenseitsemän vaimon mies". Kun rupesin lukemaan tuota esitelmää, huomasin, että siinä oli sangen vähän Joseph Smithin avioliitosta, mutta otsikko oli varmasti vetänyt uteliasta yleisöä radionsa ääreen. Luulen, että jos kuuntelijat odottivat jotain sensaatiomaista, he pettyivät suuresti. Esitelmä oli melko asiallinen.

Mainitsen tämän seikan siksi, koska ilmeisesti joissain piireissä uskotaan vielä, että kirkkomme hyväksyy moniavioisuuden. Tämä on myytti. Kirkkomme virallinen oppi tästä asiasta on seuraava: "Me emme opeta moniavioisuutta emmekä myöskään salli kenenkään soveltaa sitä..." (Virallinen julistus, LK, s. 265) On totta, että ennen vuotta 1890 Jumala oli käskennyt pientä osaa kirkon miespuolisia jäseniä ottamaan useampia kuin yhden vaimon. Me emme tiedä miksi Herra näin käski. Hän ei aina anna meidän tietää ajatuksiaan. Kuten Jesaja sanoo: "Sillä minun ajatukseni eivät ole teidän ajatuksianne, eivätkä teidän tienne ole minun teitänne, sanoo Herra. Vaan niin paljon korkeampi kuin taivas on maata, ovat minun tieni korkeammat teidän teitänne ja minun ajatukseni teidän ajatuksianne." (Jes. 55:8,9)

Avioliitosta puheen ollen, kirkkomme opin mukaan miehen ja vaimon yhteinen liitto on tärkein liitto, minkä ihminen voi solmia täällä maan päällä, sillä uskomme että perheyhteisö on ikuinen. Toisin sanoen perheet, jotka muodostetaan Herran hyväksymän avioliiton kautta tässä elämässä, ovat myös yhdessä tämänjälkeisessä elämässä. Uskomme, että vanhempien tärkein tehtävä on kasvattaa lapsensa niin, että nämä oppivat kunnioitta-

maan Jumalaa ja elämään Hänen tahdonsa mukaan. Perhe, joka näin yhdessä pyrkii kohti täydellisyyttä, tulee saamaan esimakua taivaasta jo täällä maan päällä. Toinen myytti on helpommin käsiteltävissä kuin jotkut muut, mutta on joka tapauksessa myytti. Oikeastaan tähän sisältyi kaksi myyttiä. Ensimmäinen on se, ettei Raamattua hyväksytty tässä kirkossa. Toinen on se, että hyväksytään monta Raamattua. Nämä ovat tietysti jokseenkin ristiriidassa toistensa kanssa, mutta myyteillä on usein tällainen ominaisuus. Ei kumpikaan niistä ole totta. Kirkkomme kahdeksannessa uskonkappaleessa sanotaan: "Me uskomme, että Raamattu on Jumalan sanaa, sikäli kuin se on oikein käännetty..." En ole ite mikään tämän alan asiantuntija, mutta tiedän, että on olemassa lukuisia raamatunkäännöksiä. Nämä käännökset poikkeavat joskus suurestikin toisistaan. Luin äskettäin joitain kohtia uudesta englanninkielisestä käännöksestä, ja minun oli todettava, että se ei ole samanlainen kuin vanha kuningas Jaakon käännös. Ei ole kysymys yksistään sanoista, vaan myös käsitteistä. Olen huomannut melko silmiinpistäviä eroavaisuuksia myös suomenkielisen ja esimerkiksi kuningas Jaakon käännöksen välillä. Jos tällaisia suuria eroavaisuuksia on olemassa, täytyy toisen käännöksistä olla virheellinen. Siksi me sanomme, että Raamattu on Jumalan sanaa sikäli kuin se on oikein käännetty. Haluan vielä lisätä tähän, että uskomme sekä Vanhan Testamentin että Uuden Testamentin olevan Jumalan sanaa. Mainitsen tämän seikan siksi, koska Vanhaa Testamenttia ei nykyään aina pidetä arvossa edes kaikkien sananjulistajien keskuudessa.

Jeesuksen Kristuksen kirkon jäsenet uskovat Raamattuuun, mutta onko meillä muita raamattuja? Ei ole. On vain yksi Raamattu — käännöksiä on kyllä useita, mutta on vain yksi kirja tai kirjakoelma. Meillä ei ole omaa Raamattuumme. Ei meillä ole yleisessä käytössä edes omaa käännöstä. Sen sijaan meillä on muita pyhiä kirjoituksia Raamatun ohella.

Yksi niistä on Mormonin Kirja ja siksi kirkkoamme kutsutaan myös mormonikirkoksi. Tämä aikakirja on Amerikan mantereen todistus Jeesuksesta Kristuksesta ja Hänen jumalallisuudestaan. Se kertoo kolmesta eri kansasta, jotka asuivat muinaisessa Siinä myös kerrotaan heidän elämäntavoistaan, hallituksistaan, sodistaan, vaelluksistaan. Siinä opete-

(jatkuu sivulla 13)